Ekkirala Krishnamacharya

Lecciones sobre el Purusha Suktam

Dhanishtha
VIENTO PRÓSPERO

Ekkirala Krishnamacharya

Lecciones sobre el Purusha Suktam

(La Ciencia de la Persona Cósmica)

Dhanishtha
VIENTO PRÓSPERO

Título original: "Lessons on Purusha Sooktam (Science of The Cosmic Person)"
Traducción y edición: Equipo editorial Dhanishtha
1ª edición, mayo de 2011 – M*ay Call Day*
Geseke-Eringerfeld (Alemania)

(C) Copyright de la versión española:
Ediciones *DHANISHTHA*, 2011
Reservados todos los derechos de reproducción

Ediciones Dhanishtha – Pg. Fabra i Puig, 173, Ático 1ª
08016 BARCELONA (España)
E-mail: edicionesdhanishtha@wttes.org
Web: http://www.edicionesdhanishtha.com

ISBN: 978-84-88011-78-7
Dep. Legal:

Impresión: A.G. EDICIONS – Mercuri parc. 187- A
Pol. Ind. Riu Clar • 43006 Tarragona (España)

Dhanishtha
VIENTO PRÓSPERO

Dhanishtha significa "Viento Próspero".

La prosperidad no se mide en términos
de dinero o de negocio,
sino en términos de riqueza de vida.
La sabiduría es diseminada por los Maestros
de todos los tiempos.

La Editorial trabaja con este propósito
mediante la publicación de enseñanzas de sabiduría
que fluyen a través de la pluma y de la voz
del Dr. Ekkirala Krishnamacharya,
conocido como Master EK,
y del Dr. K. Parvathi Kumar.
Estas enseñanzas se publican
en inglés, alemán, francés y español.

La Editorial no tiene fines lucrativos

Acerca del Compilador

Sri K. Parvathi Kumar enseña diversos conceptos de sabiduría e inicia a muchos grupos en el Yoga de Síntesis en India, Europa, América del Norte, América Central y América del Sur. Sus muchas y muy variadas enseñanzas se orientan a la práctica y no son meros medios de información.

Sri K. Parvathi Kumar –que ha sido honrado por la Universidad de Andhra (India) con el título de Doctor en Letras Honoris Causa, D. Litt. por sus logros como conferenciante por todo el mundo–, trabaja activamente en los campos económico, social y cultural, teniendo a la espiritualidad como base. Suele decir que las prácticas espirituales sólo tienen valor si contribuyen al bienestar económico, cultural y social de la humanidad.

Es un responsable padre de familia, auditor profesional, maestro de sabiduría, curador de cierto grado y compilador de libros. Se niega a sí mismo el título de autor, puesto que según él *"la Sabiduría no pertenece a nadie, sino que todos pertenecemos a ella"*.

LOS EDITORES

Humilde y sinceramente expresamos
nuestro respeto y gratitud al

Dr. K. Parvathi Kumar

Presidente Internacional del
World Teacher Trust
y
Presidente de Kulapathi Book Trust,

ya que es el principal responsable
de la publicación de estas
Lecciones sobre el Purusha Suktam
en formato de libro con toda
su voluminosa sabiduría,
tal y como él mismo lo presenció
y lo atestiguan
los discursos del Maestro EK
sobre el *Purusha Suktam* en Ginebra.

Kulapathi Book Trust

Agradecimientos

Nos congratulamos en presentar el libro *Lessons on Purusha Sooktam (Science of The Cosmic Person)* de nuestro bendito Maestro EK, durante las celebraciones de *Guru Poojas* de 2006 en Visakhapatnam.

En beneficio de los lectores, se da también el texto original del *Purusha Sooktam* con la pronunciación inglesa, así como el texto en devanagari (sánscrito), para su correcta pronunciación. Sin embargo, la división de las palabras y significados que dio el Maestro EK se han mantenido sin modificación alguna.

Es nuestro deber reconocer los servicios prestados por la señora Inge Stegmüller de Alemania y el señor BS Naidu de Visakhapatnam, quienes mecanografiaron el material para que pudiera imprimirse.

Nuestro agradecimiento al señor P. Krishna Mohan y su entregado equipo de M/s. Aquarian Printing School de Visakhapatnam, por su contribución en la bella impresión del libro.

Visakhapatnam, 11-01-2006

Ch. Satyadev
Secretario de Kulapathi Book Trust

Ekkirala Krishnamacharya

Índice

Prólogo 13

1. Introducción:
Lección 1 15
Lección 2 43
Lección 3 71

2. *Purusha Suktam*.
Texto en Inglés 75
Texto en Sánscrito 79

3. Explicación de las Estrofas (*Slokas*) 83
Estrofa 1 85
Estrofa 2 99
Estrofa 3 109
Estrofa 4 127
Estrofa 5 137
Estrofa 6 147
Estrofa 7 155
Estrofa 8 167
Estrofa 9 177
Estrofa 10 187
Estrofa 11 191
Estrofa 12 197
Estrofa 13 199
Estrofa 14 203
Estrofa 15 209
Estrofa 16 213
Estrofa 17 221
Estrofa 18 225

Estrofa 19 235
Estrofa 20 239
Estrofa 21 241
Estrofa 22 251
Estrofa 23 255
Estrofa 24 259

SEMINARIO SOBRE LOS VEDAS

Ginebra, del 28 de agosto al 5 de septiembre de 1982

Prólogo

El *Purusha Suktam* es el rey de los *suktas* contenidos en los textos védicos. Entre estos, el *Rig Veda* es el principal y el que contiene más de 11.000 *suktas*, de entre los cuales el *Purusha Suktam* es el Rey y el *Sri Suktam* es la Reina.

El *Purusha Suktam* es el himno que se ofrece a la Persona Cósmica como un *sukta* de veneración. El *Veda* reconoce a la Persona Cósmica que fue preparada y fijada (crucificada) en el *Mahat* (mente universal) por los devas, y todo el Universo se visualiza en Él. Se describe a la Persona Cósmica con cuatro brazos, que representan la creación cuádruple. Se Le conoce como *Yagna Purusha*. Más tarde, cuando la creación progresa, la forma humana también se prepara a imagen y semejanza de la Persona Cósmica, *Yagna Purusha*.

Se aconseja al devoto que recita el *Purusha Suktam* que visualice a la Persona Cósmica dentro de su propia forma física, para experimentar el Universo en todo su detalle. El hombre es un microcosmos, que puede visualizar y experimentar en sí mismo el Macrocosmos. Este tipo de adoración está de acuerdo con la Ley de las Correspondencias. La máxima es: "Como es arriba es abajo". El hombre puede experimentar a Dios y al Universo en su propia forma a través de la recitación del *Purusha Suktam*.

El hombre está hecho a imagen y semejanza de Dios. El nombre de Dios es "YO SOY". El nombre del hombre es también "YO SOY". El segundo es una copia del primero. El primer "YO SOY" surge de *Yagna* (sacrificio). Antes de este sacrificio, el primer "YO SOY" se conoce como "AQUELLO" en el *Veda*. El hombre, en su búsqueda de la realización, necesita, en primer lugar, conocerse a sí mismo como "YO SOY" y, más tarde, saberse como "YO SOY AQUELLO YO SOY" y luego absorber su identidad en "AQUELLO". Como un paso hacia esta realización, se le recomienda al hombre que recite regularmente el *Purusha Suktam*.

El Maestro EK recitó regularmente el *Purusha Suktam* durante décadas e impartió el *Sukta* a sus seguidores. Instruyó a dichos seguidores a cantar regular y diariamente el *Purusha Suktam*.

En los años 1982 y 1983, el Maestro EK, a requerimiento de la hermandad europea, impartió unas conferencias sobre el *Purusha Suktam* en Ginebra. Se vio que estos comentarios eran de un profundo conocimiento, y desde entonces se hizo un encomiable esfuerzo para publicarlos, dándoles la forma de texto, en beneficio de los verdaderos buscadores, dondequiera que se hallen. Estos comentarios son muy inspiradores y revelan y develan las capas de ignorancia del oyente o del lector.

Yo fui testigo de la sabiduría impartida por el Maestro EK en Ginebra, que fue una personificación del entusiasmo cuando habló del *Purusha Suktam*. Que el lector se beneficie apropiadamente.

K. Parvathi Kumar
Visakhapatnam, 7 de noviembre de 2005

INTRODUCCIÓN

Lección 1

28 de agosto de 1982

Toda nación antigua tiene una escritura sagrada. Toda nación evolucionada de esta tierra se basa en una buena tradición, una buena forma científica de vivir, y tiene su propia escritura sagrada. Tenemos los *Vedas*, la *Biblia*, el *Zohar*, el *Zend Avesta*. A todos estos libros se los llama "escrituras sagradas". Cuando se las estudia apropiadamente (según los estándares prescritos para su estudio), nos damos cuenta de que su significado es prácticamente el mismo. En los pequeños detalles, el significado es el mismo. Lo que estos textos tratan de expresar es lo mismo. Pero antes de entender esto, deberíamos conocer la técnica (si es que la hay) que propusieron los compositores de estos libros. Cuando entendamos dicha técnica y estudiemos estos libros, comprenderemos las escrituras sagradas mejor de lo que normalmente las comprendemos. He tomado los *Vedas* como ejemplo para el estudio de las escrituras sagradas de este mundo. Desde esta perspectiva, voy a empezar el estudio de los *Vedas*.

Cuando hablamos de cualquiera de las escrituras sagradas, tenemos alguna idea, algunas nociones y creencias sobre estas escrituras sagradas. Desafortunadamente, la impresión que tenemos sobre cualquiera de dichas escrituras sagradas es que solo contienen algunos aspectos de las verdades universales. Algunas personas, por su parte, entienden las escrituras sagradas como libros moralistas. Es decir, un código moral que se nos da para que lo entendamos y lo sigamos. Y no es solamente esto. Hay algo más. Por supuesto que en cada escritura sagrada hay una parte en la cual se enseña acerca de la manera de vivir y la moralidad que se espera de nosotros, pero esto sólo es una parte de lo que las escrituras sagradas nos proporcionan. Hay una

ciencia en las escrituras sagradas, y existen múltiples ramas de la ciencia que se dan en las escrituras sagradas. Puede que no sean exactamente las mismas ciencias que conocemos en el siglo XX, pero este hecho nos da la oportunidad de enriquecer nuestro conocimiento, porque si tenemos diferentes ramas de las ciencias en las antiguas escrituras sagradas y tenemos otras ramas en las ciencias modernas, entonces tenemos un mayor número de ciencias que estudiar. Hay algunas características magníficas y muy interesantes en relación a los *Vedas*.

Sabiduría *versus* conocimiento:

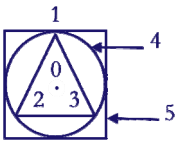
La palabra *Veda* indica lo que nosotros llamamos sabiduría. En sánscrito la palabra *Veda* significa sabiduría, porque proviene de la misma raíz: *vid – wis*. La etimología es la misma. La sabiduría es diferente de lo que nosotros llamamos conocimiento. Éste proviene de la raíz *-gn-*, que en sánscrito significa "conocer". La diferencia es que tenemos a aquel que conoce, la cosa que va a ser conocida y el proceso de conocer. El conocimiento, entonces, es un proceso triple. Debe de haber 3 ángulos. Es un proceso triangular. El que conoce debería ser objetivo con la cosa que va a ser conocida y el proceso de conocer. Así pues, este conocimiento y este triple aspecto nos proporcionan el esqueleto de la gramática universal, a la que llamamos sujeto, objeto y predicado. Cada lenguaje tiene este concepto de estructura básica para una frase.

Necesariamente, el concepto de una frase conlleva estas tres entidades. Estas son el sujeto, el objeto y el predicado.

Sin ellos no se puede construir una frase completa. Así, este es el proceso al que llamamos conocimiento. Pero la sabiduría es

un poco diferente de aquello que nosotros llamamos conocimiento. Si podemos imaginar un *continuum* de estos tres, es decir, si a través de cada proceso podemos existir como una pantalla que incluya a los tres simultáneamente, entonces a esta pantalla de nuestra conciencia la llamamos *Veda*. Cuando podemos alcanzar la conciencia de la simultaneidad de los tres, entonces lo que estamos experimentando es *Veda* (sabiduría). Claro que, normalmente, nosotros usamos la palabra sabiduría de muchas formas. La manera precisa de entender "la sabiduría" es diferente. Usamos muchas palabras como ésta inadecuadamente. Por ejemplo, utilizamos la palabra "voluntad" inadecuadamente. Si queremos usar esta palabra precisa y científicamente, la usaremos en un sentido particular, que es la facultad creativa del ser humano. Solamente entonces la podremos llamar "voluntad", científicamente hablando. Del mismo modo, deberíamos utilizar la palabra *Veda* en un sentido particular cuando queremos entenderla de forma precisa.

El sujeto también puede representarse en este diagrama de abajo:



0 – Origen de los tres / triángulo
1 – El conocedor
2 – El sujeto a conocer
3 – El proceso de conocer
4 – El terreno / horizonte del conocedor
5 – La pantalla sobre la cual ocurren las cosas / El Universo

Si observas a tu alrededor, descubrirás que hay un anillo que te circunda. Cada uno tiene su propio anillo u horizonte y mira dentro de su entorno. "El que mira" es el centro y su punto de vista es la circunferencia. Cada uno de nosotros tiene su propio

punto de vista, distinto de los otros. Cada centro tiene su propio círculo, según sea la circunferencia. Nuestro punto de vista depende de cuánto somos capaces de expandir nuestra visión. Es decir, cuanto más abramos el compás, mayor será la comprensión. A todas estas entidades, estas tres, cuatro y cinco, colocadas juntas se las llama en el *Veda* la sabiduría del "silabeado singular". Se la conoce como *Akshara*, que generalmente significa "la sílaba". Así, aquel que quiere conocer, la cosa a ser conocida, el proceso de conocer y el "YO SOY" en el interior, junto con el universo alrededor, forman la cápsula o unidad que llamamos *Akshara* en las escrituras sagradas sánscritas. También se entiende que cada uno de nosotros es como una sílaba. Puesto que cada uno de nosotros es diferente del otro, cada sílaba difiere también de la otra. Esta es la primera técnica que debemos recordar.

Dije que *akshara*, generalmente, significa "sílaba", pero también tiene otros significados más esotéricos. *Akshara* también significa sacado desde el centro a la circunferencia por medio del radio ☉ .Toda la creación es, de este modo, una exteriorización del centro a la circunferencia, desde dentro hacia fuera, de la subjetividad a la objetividad, de lo sutil a lo denso, del espíritu a la materia sutil y de ésta a la materia densa.

El tercer significado (y el más importante) de *Akshara* es incorruptible, indestructible, eterno y permanente. Los cinco principios de *Akshara* enumerados anteriormente son eternos. Todo aquello que se manifiesta hacia el exterior como objetividad es periódico. Los principios son eternos en la creación, mientras que su manifestación está ligada al tiempo, es decir, gobernada por el tiempo. Así es como en el *Veda* la sílaba se considera eterna, indestructible, sacada desde el centro a la circunferencia y de la circunferencia al centro.

Sólo he introducido el tema, el ámbito en que se halla y su naturaleza. Cuando usamos la palabra "sílaba", ésta tiene un

símbolo, un signo. Este símbolo está representado por ॐ(OM), la sílaba principal de las escrituras sagradas védicas. Tenemos sílabas/palabras similares en cada una de las antiguas escrituras sagradas del mundo. Sin estos conceptos, si leemos, interpretamos o traducimos cualquiera de estas escrituras sagradas, solamente dispondremos de su cadáver. Imaginad a un gato aquí sentado, en esta sala de conferencias. Él puede ver todo lo que nosotros vemos, pero no puede entender nada sobre lo que estamos hablando porque no tiene ningún concepto sobre ello. Así pues, cuando tratamos de entender una escritura sagrada sin el conocimiento básico de los conceptos, e intentamos interpretarla a nuestro antojo, vamos a ser como el gato al que hacía mención, que observaba la conferencia. Solamente captaremos el significado superficial de las sílabas, las palabras y las frases, pero no el significado profundo de la escritura sagrada. Para ello, debemos conocer el simbolismo utilizado por los autores. Este es un aspecto.

Ahora vamos a proceder con el segundo aspecto. Cuando usamos la palabra "Sabiduría" o *Veda*, esta no significa el conocimiento de las tres cualidades tomadas por separado –el conocedor, el objeto del conocimiento y el proceso de conocer–, sino el trasfondo que los sostiene simultáneamente a los tres. ¿Cómo llegar a él?

En primer lugar, deberíamos conocer algo acerca de *El yoga de Patanjali*[1], porque es un libro que contiene las claves prácticas de la formación que nos permite llegar a la simultaneidad de conciencia llamada *Samyama*, es decir, la aplicación simultánea de *Dharana*, *Dhyana* y *Samadhi* (una aplicación simultánea de los tres). Patánjali nos dio el concepto de *Samyama*, porque éste conforma la primera lección de cualquier escritura sagrada del mundo. Aquel

---

[1] Los lectores pueden consultar los libros del mismo autor:

1. *Lessons on Yoga & Patanjali* (English)
2. *Yoga Pransangamuhu - partes 1 a 4* (Telugu)

que tenga *Samyama* es una persona preparada para aplicarse a sí mismo cualquiera de las escrituras sagradas. Además, sabe lo que realmente es una escritura sagrada en su verdadero sentido, es decir, aquello que los autores de la escritura sagrada tenían la intención de transmitir. Cuando se presenta un libro al mundo, es tarea fundamental del lector tratar de saber qué quiere comunicar el autor. No es suficiente que yo trate de entender el libro a mi manera. También debería intentar entender el libro según el autor. Las escrituras sagradas tienen su propio autor. Por ejemplo, en la India, tenemos a los *Rishis* llamados Valmiki, Veda Vyasa, Parasara, etc. Deberíamos saber también la intención de los autores a través de la escritura sagrada. Cuando la conocemos, entonces ya somos capaces de saber algo sobre las escrituras sagradas.

LOS CUATRO VEDAS

Ahora hablaremos de la literatura védica. Tenemos cuatro libros de la literatura védica llamados *Rig Veda*, *Sama Veda*, *Yajur Veda* y *Atharva Veda*. Estos cuatro libros están disponibles en su versión original. La palabra *Rig Veda* contiene estrofas llamadas *Riks*. Este libro contiene la fórmula original del texto de mantras, estrofas. El *Sama Veda* contiene canciones llamadas *Samas*. La palabra *Yajur* significa ritual, trabajo. Este libro contiene el procedimiento de los rituales. Estos tres forman los principales textos védicos. El cuarto sólo es un texto secundario, que toma muchos mantras de los otros tres y nos enseña cómo aplicarlos a los distintos aspectos mundanos de nuestra vida. Se trata de un *Veda* aplicado, igual que tenemos la física aplicada. La palabra *Atharva* significa "inferior". Se le llama el "labio inferior de la pronunciación del Veda". ¿Sabéis para qué sirve el labio inferior en nosotros, aparte de para comer y masticar? Nos ayuda a pronunciar y a entonar. Sólo se mueven el labio y la mandíbula inferiores. Gracias a este movimiento podemos pronunciar. De forma similar, el *Atharva Veda* nos permite pronunciar en nuestra

vida y aplicar lo que se explica en los tres primeros *Vedas*. Esta es la forma preliminar de entender los cuatro *Vedas*.

Pero no tomemos esta explicación como el final. Esto sólo trata de ser una introducción antes de entrar en el significado. Luego, cada uno de estos cuatro *Vedas* tiene sus propias claves y libros de explicaciones. Ahora os presentaré estos libros antes de daros a conocer el aspecto esotérico.

Brahmanas

Cada *Veda* tiene sus libros subsidiarios, que nos permiten entender el texto de los cuatro *Vedas*. Aquí tenemos lo que se llama *Brahmana*. Cada *Veda* tiene su propia literatura denominada *Brahmana*. No significa Brahmines, sino que significa una rama de la literatura, un juego de libros. Estos contienen las explicaciones y las claves prácticas, así como los conocimientos técnicos relacionados con el texto original de cada *Veda*. El *Rig Veda* tiene su *Brahmana*. Igual ocurre con el *Sama Veda*, el *Yajur Veda* y el *Atharva Veda*. El *Brahmana* contiene la explicación elaborada de cada uno de los cuatro textos originales. La palabra *Brahmana* significa "expansión o explicación". Por eso estos libros se llaman *Brahmanas*.

Aranyakas

Hay otro juego de libros llamado literatura *Aranyaka*. *Aranya* significa bosque. *Aranyaka* significa "el discurso que se lleva a cabo en el bosque sobre los cuatro libros". La gente solía retirarse a un bosque durante uno, dos o tres años, tras haber completado sus obligaciones con la familia y el estado. Los podríamos llamar "los retirados", y a partir de entonces solían trabajar de por vida en estos libros. Daban también algunos discursos sobre las ciencias aplicadas de cada uno de estos *vedas*. Así pues, existe el *Aranyaka* del *Rig Veda*, el del *Sama Veda*, *Yajur*

y *Atharva Veda*. *Aranya*, como decíamos, significa bosque. *Aranyaka* significa un discurso en el bosque. Por supuesto, esto es otra vez esotérico. Esto es lo que encontramos en la literatura sánscrita y en la historia de los textos védicos. Esto es lo que también encontramos acerca de los *Vedas* en todos los libros de los estudiosos de la India, la mayoría de los cuales no conocen la vertiente esotérica. Debemos conocer primero lo exotérico antes de profundizar en lo esotérico.

Upanishads

El tercer juego de literatura son los llamados *Upanishads*. Desafortunadamente, hay personas que creen que los *Upanishads* son una literatura separada. Algunos indiólogos e historiadores creen que la literatura Upanishádica es mucho más posterior que la literatura védica. Esto es simplemente porque no han abierto los libros originales. *Upanishads* significa "haciendo una aproximación a la luz del *Veda*". Los *Upanishads*, de este modo, nos permiten una aproximación a los *Vedas*, y por ello son esenciales para su estudio. Hay cuatro *Upanishads*, uno para cada *Veda*, el *Rig*, el *Sama*, el *Yajur* y el *Atharva*. Esencialmente, cada uno de los cuatro *Vedas* tiene tres juegos de literatura. A saber, *Brahmanas*, *Aranyakas* y *Upanishads*, los cuales se espera que sean estudiados. Cuando los estudiamos, entendemos el texto original. Pero si los estudiamos como el que lee un periódico, solamente encontraremos diferencias entre los libros. Esto es porque los grandes indiólogos han afirmado que los textos Védicos son mucho más antiguos que los *Upanishads*, y que los *Vedas* contienen información acerca de rituales, mientras que los *Upanishads* contienen información sobre la filosofía y Dios. Hay eruditos que aún creen que el contenido de la literatura védica es diferente del contenido de la literatura Upanishádica. Es como el ciego que guía a otro ciego.

Las claves

Tenemos un juego de claves que tienen que estudiarse cuando se estudian los textos védicos. Son un total de seis y se las conoce como *Vedangas*:

1. *Chandas*, que significa la composición métrica del texto. Tratan del estudio de la métrica y las sílabas de los poemas.
2. *Kalpa*. Trata del procedimiento en los rituales del *Veda*. Por ejemplo, durante el ritual, se espera de uno que se siente en el Este, otro en el Oeste, algunos en el Sur, y el Norte queda vacante. *Kalpa* contiene ciertas reglas de los rituales.
3. *Vyakarana*. Significa gramática. Trata de la gramática del lenguaje védico.
4. *Siksha*. Es el entrenamiento para entonar y pronunciar las sílabas védicas, sonidos, himnos, etc. En un ritual se debe pronunciar de una determinada forma, y en otro ritual se debe pronunciar el mismo mantra de diferente manera.
5. *Jyotisha*. Significa la ciencia de la luz, que incluye la astrología y la astronomía, la ciencia de las galaxias y las constelaciones. Esta es la quinta clave requerida para abrir los secretos de los textos védicos.
6. *Nirukta*. Significa la ciencia de la etimología, es decir, la aproximación etimológica a las palabras védicas. Por ejemplo, si tenemos una palabra, entramos en el origen de ella, en su historia y la formación de los nombres, verbos y adjetivos que derivan de ella, tratando de entender el significado de lo pronunciado.

Así pues, a estas seis se las llama las seis claves para conocer la séptima, que es el "texto original". Todas estas técnicas son absolutamente necesarias para adentrarnos en el esoterismo del texto.

Tenemos libros para todas estas cosas, pero lo que echamos en falta es la pieza principal. Sin ella, tenemos lo que Madame

Blavatsky dice que es la traducción muerta de las escrituras sagradas, tal como ocurre con la traducción del *Antiguo Testamento*. Desafortunadamente, sólo tenemos la traducción muerta del texto. Hemos cometido muchos errores en cada escritura sagrada. En las escrituras sagradas de los judíos se dice: "Dios dijo: Yo no permito la existencia de un segundo, porque mi nombre es YO SOY y sólo hay uno". Esto se ha traducido erróneamente. En el libro del *Éxodo* se traduce lo que Dios dice como: "Soy un Dios celoso, no permito la existencia de ningún otro Dios". Ved como todo está tergiversado. El significado original es: "YO SOY uno entre todos vosotros y vosotros estáis todos en MÍ, por este motivo no permito ninguna idea sobre un segundo". Este es el significado original.

Así, el significado es muy diferente. Esto es lo que se llama la traducción de la letra muerta del texto. Es como comprar el cadáver de un elefante y llevarlo a casa. Entonces tenemos el peso del sujeto sin el placer del tema. Ved, ahora hemos dejado el peso aquí, en la pizarra, y nos dirigimos hacia el placer de la asignatura.

Consideremos ahora la vertiente esotérica. La parte exotérica es conocida por cualquier erudito en India, todo indiólogo en Occidente y cualquier profesor de universidad occidental. Este es el peso de la letra muerta. Sólo un verdadero tradicionalista puede mostrar la otra parte. Afortunadamente, hay personas que conocen la tradición de cada escritura sagrada del mundo. Son los Maestros y sus discípulos. No permiten nunca que la cosa muera. Mantienen la tradición viva y nos la transmiten.

Rig Veda

La palabra *Rig* significa lo que se llama *Vak* en sánscrito, que quiere decir la palabra pronunciada. Tenemos dos tipos del mismo sonido en las escrituras sagradas. Uno es como vemos la

letra escrita. Por ejemplo, si decimos "rojo" o "ram" o "Rama", pronunciamos con la punta de la lengua. Es una "rr". Pero hay también otra, la "R" original. Se pronuncia en las cuerdas vocales. Es la vibración en las cuerdas vocales, la vibración original, sin la cual no tendríamos voz. No podemos oír la respiración sin esta vibración. Es lo que llamamos voz y es lo que significa *Rig Veda*: la voz de la respiración.

Dondequiera que un verdadero estudiante del *Veda* dice *Rig Veda*, significa la voz pronunciada y oída como la vibración producida en las cuerdas vocales. El libro del *Rig Veda* habla de ello. Así, *Rig Veda* no es un libro de texto sino tu propia voz pronunciada. Cuando es pronunciada, entonces es *Rig Veda*. No es solamente el libro. Veamos, si yo digo: este es el Maestro CVV, ¿cómo puede ser? Cuando digo CVV no me refiero a la fotografía, el cristal o el marco del cuadro. Similarmente, no nos referimos sólo al volumen de papel cuando decimos *Rig Veda*. Lo significativo es la voz del lector. Si un verdadero estudiante de los *Vedas* dice *Rig Veda*, se refiere a la voz al recitar los mantras o al hablar entre ellos. Así pues, recordad esto: Siempre que se diga *Rig Veda* significa la voz pronunciada y escuchada.

El *Rig Veda* posee su propio *Brahmana*, es decir, cómo pronunciar, escuchar y conectar con su musa. La comprensión esotérica del *Brahmana* es la expansión de conciencia que existe como semilla. El principio simiente se expande en los detalles del árbol. Es también un proceso de pronunciación (del árbol a través de la semilla). Los *Brahmanas* relacionados con el *Rig Veda* explican, de esta forma, la expansión de conciencia tal como la vemos en el Universo como un proceso de pronunciación de la "palabra".

El *Rig Veda* también tiene su propio *Aranyaka*. La comprensión esotérica del *Aranyaka* es el entendimiento del proceso de los dos principios fundamentales que permiten la pronun-

ciación. De los dos principios, uno es inmutable y el otro es mutable. El mutable opera sobre el trasfondo del inmutable. Uno es la pantalla, mientras que el otro es la imagen que se proyecta en la pantalla. Uno es el labio superior que coopera con el labio inferior, que es el que se mueve. Uno es el noúmeno y el otro es el fenómeno. Uno sostiene el funcionamiento del otro. Uno es espíritu y el otro, materia. Uno es vertical, mientras que el otro es horizontal. La interacción de los dos da como resultado la pronunciación.

Tradicionalmente, para producir fuego, el hombre usa un instrumento que se compone de dos partes, una vertical y la otra horizontal. Incluso actualmente, en los rituales védicos, el fuego se produce friccionando un palo vertical con uno horizontal. Este instrumento doble se llama *"Arani"*. Aquel que se revela mediante el proceso de fricción es *Aranyaka*.

De este modo, los *Aranyakas* relacionados con el *Rig Veda* se ocupan en detalle del proceso de fricción (o batido) relacionado con la palabra –la voz del silencio en el interior de la vibración–.

Desafortunadamente, incluso los eruditos más populares únicamente comprenden los *Aranyakas* como "los estudios que se han de efectuar en los bosques", ¡y solamente en los bosques! Tratan incluso de extender la idea de que no deben ser estudiados en las casas, pueblos y ciudades. La comprensión de la letra muerta tiene su propia "hinchazón" que ciega la verdad.

El *Rig Veda* posee su propio *Upanishad* (aproximación a la luz). Cómo pronunciar, escuchar y acercarse a la luz del Ser. La comprensión del funcionamiento del espíritu y la materia y la consecuente pronunciación de la PALABRA en los diversos planos de la existencia es el acercamiento Upanishádico al *Rig Veda*. El *Upanishad* relacionado con el *Rig Veda* proporciona este acercamiento a la PALABRA.

Cuando estás hablando, ¿desde dónde lo haces? Desde tus cuerdas vocales. ¿Qué es lo que se está pronunciando? Es la voz. ¿Qué es lo que se oye? Es la voz. ¿De qué está formada esta voz? De vibraciones sonoras producidas por la vibración primigenia de las cuerdas vocales. Entonces, cuando estas vibraciones se producen de manera rápida y continua, tenemos el efecto de lo que llamamos voz. ¿Cuál es el origen de la voz? ¿Cómo se establece el impulso de hablar? ¿Cómo lo intentas y de dónde procede este intento? ¿Cómo se revierte este intento? ¿Cuáles son los pasos anteriores antes de que se exterioricen como voz? La voz del silencio (la PALABRA no hablada) atraviesa una serie de inversiones y finalmente se exterioriza como la voz hablada. El *Rig Veda* se ocupa de esto.

Sama Veda

Aceptemos entonces que la voz se produce debido a esta vibración en las cuerdas vocales. ¿Cómo se produce esta vibración? ¿Cuál es la base de dicha vibración? ¿Con qué la estamos produciendo? Con el aire como respiración. Por muchas razones científicas se la llama la canción, porque se halla un poco distorsionada debido a nuestra rutina y hábitos alterados. No puedes perturbarla completamente. No puedes detenerla durante un tiempo y después volverla a producir de nuevo. Es automática. No tiene nada que ver con nuestra mente. Tiene su propia mente, que es la que mantiene el ritmo. El latido cardíaco y la respiración son continuos porque hay un ritmo, hay un latido que trabaja a través nuestro. Debido a estas razones, a la respiración se la llama "la canción de la vida".

Las leyes de periodicidad, alternancia, acción en cadena y causa-efecto, todas ellas juntas componen la canción de la respiración. Hay una ley de periodicidad que hace que tu respiración sea continua. La ley de alternancia es responsable de que tras una inhalación venga una exhalación, y viceversa. Una

sigue a la otra alternativamente. No tiene nada que ver con el intento voluntario de llevarla a cabo. Pensamos que respiramos, pero el hecho es que la respiración ocurre en nosotros. No somos nosotros los que respiramos. Si por alguna razón el Creador nos sugiriera, en broma, que respiráramos por nuestra cuenta durante un día, ¿qué ocurriría? Por la mañana ya deberíamos empezar a respirar sin interrupción. Si un amigo nos llamara por teléfono para comunicarnos que nuestra mujer está enferma, entonces nuestra mente estaría ocupada con algo más importante que la respiración y ¡nos olvidaríamos de respirar! Entonces ¡dejaríamos caer el teléfono y caeríamos muertos! Resulta que nos habíamos olvidado de respirar porque estábamos con algo más importante. Así, cada vez que tuviéramos la mente ocupada en algún pensamiento, nos olvidaríamos de respirar y no podríamos vivir. Para nuestro bien, la respiración existe en nosotros y nosotros existimos en ella. Respirar no es una parte de nosotros, sino que es verdaderamente nosotros mismos, y el resto sólo es nuestro equipaje (huesos, carne y piel). Seguimos aquí mientras nuestra respiración y vida continúen. La respiración es el cisne, con la inhalación y la exhalación como sus dos alas. La vida es "la canción del cisne", y nosotros somos los cisnes (*Hamsas*).

La respiración tiene su contraparte propia y original, llamada pulsación. La respiración se produce debido a la ley de la pulsación, la cual se llama peristalsis. La pulsación se hace posible debido a que el espacio tiene la propiedad de pulsar eternamente. "El espacio pulsa", dice Pitágoras. La señora Blavatsky lo explica diciendo que "la conciencia Una existe a través de toda la eternidad como el trasfondo, y es activa o pasiva alternativamente". Si tomamos una unidad de espacio, la conciencia en ese espacio es activa durante cierto tiempo y pasiva durante otro cierto tiempo. Cuando se halle en fase activa, encontraremos a las galaxias y sistemas solares manifestándose externamente. Cuando esté pasiva, encontraremos que gradualmente son absorbidos en el espacio. Así, hay una exhalación y una inhalación alternándose

en la unidad de espacio. Esto tiene lugar a través de una duración de eones, millones y millones de años. Una respiración es una unidad de espacio. Esto es lo que las escrituras sagradas llaman la respiración divina. Dichas escrituras sagradas dicen que el Señor en el espacio exhala los mundos para inhalarlos seguidamente. Así, desde la subjetividad exhala los mundos hacia la objetividad, y desde ésta los inhala hacia la subjetividad. Esto es lo que las escrituras sagradas dicen. A la inhalación y exhalación juntas se las llama la "respiración divina". La ley de la pulsación emerge de ella. Según esta ley de la pulsación, cada uno de nosotros respira porque somos parte de ella y estamos subordinados a ella. No podemos sino respirar mientras este vehículo esté destinado a vivir. Por esto a la respiración se la denomina la canción, y los detalles sobre dicha canción se dan en el libro del *Sama Veda*. El texto no es el original, sino que es nuestra respiración el original *Sama Veda*, acerca del cual trata el libro. Este libro tiene también su propio *Brahmana*, su propio *Aranyaka* y su propio *Upanishad*.

Así pues, tenemos dos *Vedas* con nosotros (sin el equipaje de los libros). Uno es nuestra voz, el otro es nuestra respiración. El *Rig Veda* nace del *Sama Veda*. Esto significa que nuestra voz nace de nuestra respiración. Pero también el *Sama Veda* nace del *Rig Veda*. Esto quiere decir que la palabra pronunciada en silencio produce el ritmo de la pulsación como respiración. La Palabra existe siempre. Cuando esta se percibe, nace la pulsación. Cuando se concibe la pulsación, nace la respiración, y con la respiración como vehículo, la palabra concebida se pronuncia vocalmente. La palabra viaja con la pulsación y la respiración como vehículos, produciéndolos sucesivamente. De este modo, el *Sama Veda* nace del *Rig Veda*.

¡Pobres historiadores! Ellos dicen: "Los *Vedas* son contradictorios", porque algunos afirman que "el *Rig Veda* es más antiguo que el *Sama Veda*" y otros que es al revés. Así que todo es inconsistente y confuso. Esto es lo que los indiólogos y profeso-

res de universidad dicen. Ellos no saben de qué hablan. Piensan en los dos textos y dicen: "En algunos pasajes el *Rig Veda* es más antiguo, pero en otros pasajes se considera al *Sama Veda* como más antiguo". Esto es una tontería. Así es como encontramos a los eruditos entreteniéndose en su propia estupidez. En ese estado incluso juzgan y deciden cuál de los dos *Vedas* es más antiguo, ¡proclamando su propia afirmación con autoridad e imponiéndosela a los demás!

Yajur Veda

La palabra *yajur* significa plan o ritual. ¿Qué es un ritual? Generalmente se entiende como un misterio o juego misterioso, al estilo de una mascarada. Tenemos los misterios griegos, los misterios egipcios, etc., en los cuales la gente usaba máscaras para representar a ciertos ángeles o demonios, y recitaban discursos dramáticos y soliloquios y hacían representaciones. Esto es un ritual. A uno se le dice que se siente en el Este y se le llama el maestro del Este. A otro se le invita a sentarse en el Oeste y se le llama el maestro del Oeste, y al tercero se le invita a sentarse en el Sur. Se colocan vigilantes en la parte interior y en la exterior. Ellos siguen un procedimiento y representan un ritual. ¿Sabéis lo que es un ritual? Un procedimiento. ¿Para qué? Es un procedimiento que está de acuerdo con el plan de la creación. Hay un año solar, un mes lunar, un día solar o algún ciclo durante el año o las estaciones. Tú te sientas en el Este y te llamas a ti mismo el sol naciente. Yo me siento en el Oeste y me llamo a mí mismo el sol poniente. Tú te sientas en el Sur y te llamas a ti mismo el sol en el meridiano. Entonces, a esto lo llamamos un ritual porque es parte de la actividad diaria, imitada o representada.

Lo que hacemos en los rituales no es el ritual original, pero lo que ocurre allí es como si se hubiera realizado. El sol en el Este es el gran maestro original del ritual, y la persona que efectúa la ceremonia en la sala lo imita, realizando, recibiendo y distribu-

yendo las energías. El ritual original, en sentido estricto, es lo que llamamos la salida y puesta del sol, etc. ya sea este un ritual egipcio, caldeo, indio o védico. Lo que hacemos es sólo una representación imitando la realidad, que funciona como un sacramento para ampliar nuestra comprensión. Aunque, en su verdadero sentido, el ritual significa lo que se lleva a cabo en la naturaleza y en la creación –el plan, el trabajo.

Cuando observamos el trabajo de la naturaleza, nos damos cuenta de que es muy ritualístico. El recorrido del sol, la luna, los planetas, las estaciones, las lunaciones, el amanecer y el atardecer, las fases crecientes y menguantes de la luna, el movimiento ascendente y descendente de las aguas, el curso del sol hacia el Sur y hacia el Norte, las trasformaciones y transmutaciones de los minerales, el crecimiento de las plantas, las flores y frutos. Todo es un trabajo planeado, sistemático y sistematizado por las inteligencias de la naturaleza.

El modelo conforme al cual la naturaleza se despliega y funciona, desde lo sutil a lo denso y desde lo denso a lo sutil, se llama *Dharma*, la Ley. Las leyes de la naturaleza son de nuevo óctuples. A través de estas leyes, la naturaleza se despliega en ocho gradaciones diferentes, hablando en términos generales. Estas leyes son los rituales de la naturaleza. Contienen los secretos de la naturaleza y se revelan a sí mismos a aquellos que observan y siguen su patrón de comportamiento. A estos se les llama ritualistas. Ellos funcionan según el plan de la naturaleza, y esta les revela el lado subjetivo. Los secretos revelados son convenientemente registrados. También se registran los procedimientos a adoptar para que esas revelaciones tengan lugar. El registro del trabajo planificado es el libro original de *Yajur Veda*. El trabajo planeado es el *Yajur Veda* original.

El Gran Plan del Universo, según el cual el sistema solar, los planetas y los seres planetarios se forman, desarrollan y recesan,

se halla concebido como *Yajur Veda*. Cada átomo del planeta, evolucionando hacia el individuo, formando un ego a través de sus propios reinos mineral, vegetal, animal y humano y, luego, hasta el reino dévico, es una obra representada sobre la pantalla del espacio, que se reconoce como la Sala del Ritual.

Hay un plan si somos capaces de ver. Cada átomo, electrón, cátodo, ánodo, planeta, sistema solar, individuo evoluciona según este plan. Nosotros también vivimos de acuerdo a un plan. Sin embargo, cuando vivimos según nuestro propio plan, nos decepcionamos muchas veces. Aunque planificamos nuestra vida, a menudo nos sentimos decepcionados. Esto se debe a que nosotros planeamos independientemente del Plan. Si estamos navegando en un barco o un transatlántico de Oeste a Este, ¿qué sentido tiene que corramos de Este a Oeste en el interior del barco? Muchas son las veces que planeamos de forma tan absurda. Así, mientras nuestro plan sea estúpido, tendremos solo decepciones y frustraciones, y lloraremos nuestras desgracias. Nos quejamos del destino, de los planetas, del Karma, de Dios, de los enemigos, de los demás, incluidos nosotros mismos. Nos olvidamos de que viajamos en un barco. La Tierra misma es un gran barco que flota en el espacio alrededor del Sol, y sin embargo creemos ciegamente que estamos seguros y a salvo, aposentados y estables en esta Tierra. Esta falsa sensación de seguridad nos protege y nos mantiene con valor en esta Tierra. Sin esta falsa sensación de seguridad, tendríamos que vivir como seres tímidos, a menos que nos hayamos iniciado en la verdadera sabiduría. Si no estuviéramos protegidos por esta estúpida sensación de falsa seguridad, estaríamos perdidos. Por suerte, somos lo suficientemente ingenuos como para creer que estamos estables en esta tierra, cuando la tierra misma no es estable, puesto que se desplaza. De haberlo sabido desde el principio, nos habríamos obsesionado con una sensación de inseguridad. Hasta que no estemos dotados con la verdadera sabiduría, no es seguro hablar la verdad. Entre tanto hay un vacío, y la naturaleza nos protege mientras estamos pasan-

do a través de este vacío. Por lo tanto, la naturaleza nos ha dado el suficiente grado de ingenuidad, en el sentido de falsa seguridad. Así comemos, bailamos y vivimos.

Cuando empezamos a conocer el Plan gradualmente, nos iluminamos y salimos de la falsa seguridad. Después de un cierto grado de conocimiento, podemos vivir con la verdad de lo que es. Aunque sabemos que la Tierra da vueltas, podemos vivir en paz. Pese a saber que algún día vamos a morir, podemos vivir en paz. Ya no vivimos condicionados por la muerte. A medida que nos vamos iluminando en aquello que los Maestros llaman sabiduría (el *Veda*), adquirimos cada vez más el verdadero sentido de seguridad en la eternidad. Hasta entonces, tenemos que estar protegidos por un falso sentido de muerte y nacimiento.

Así, llamamos el ritual, el plan de trabajo o *Yajur* a este Plan que se nos hace accesible de forma gradual y que nos será revelado a cada uno de nosotros. Nosotros tenemos nuestro propio plan, ¿qué es lo que nos lleva a hacer planes? Es lo que llamamos la mente. Así, *Yajur Veda* significa la mente que dirige el plan de trabajo. Este volumen habla de todo aquello que nosotros conocemos como mente. Tenemos, por tanto, tres *Vedas* en nosotros: uno es la palabra, el otro es la respiración y el tercero es la mente. A estos tres se los conoce como los tres libros de sabiduría que no están escritos por el hombre. En sánscrito se les llama libros *Apourusheya*, que significa escritos impersonales.

En este mundo hay dos tipos diferentes de escritos. Uno es personal, y el otro, impersonal. Si escribo una novela bonita, es una creación. Es mi ficción desconectada de la naturaleza. Pero si escribo que dos por dos son cuatro, no es mi escrito, lo escriba yo o lo escriba otro. Nosotros sólo lo copiamos. Existe antes de que lo escribamos. Esto es lo que se llama escrito impersonal, mientras que nuestra poesía, nuestra novela o ficción son escritos

personales. A los libros védicos se les llama *Apourusheya*, escritos impersonales, es decir, que existen siempre en la creación y de tanto en tanto los copiamos.

Resumiendo una vez más: el *Rig*, el *Sama*, el *Yajur*, significan la palabra, la respiración / pulsación y la mente, respectivamente. Estos son los tres volúmenes originales que están en nosotros. A estos tres se los denomina los *Vedas* principales, y aquel que conoce a los tres se dice que ha conocido la sabiduría triple (Trinosofía). En sánscrito se llama *Trayi Vidya*, que significa sabiduría triple, la sabiduría de los tres *Vedas*.

De momento, ocupémonos de estos tres y pospongamos el cuarto para más tarde. Cada uno tiene su *Brahmana*, su *Aranyaka* y su *Upanishad*. *Brahmana* significa tú conoces a *Brahma*; la palabra *Brahma* significa la existencia autoexpansiva del universo. *Brahmana* tiene su raíz en *Brahman*, que significa la existencia autoexpansiva del universo. *Brahma* significa autoexpansivo. *Brahmana* significa aquel que habla del principio autoexpansivo de este universo. Así, cada uno de estos explica el significado de esos mantrams originales.

El siguiente son los *Aranyakas*. Estos son los libros que hablan de las lecciones acerca de *Arani Vidya* (lo cual ya se ha explicado antes), *Arani* es el que "hace generar el fuego".

De esta manera imparte seis juegos de lecciones. La quinta lección es: Toma el labio inferior como el trozo inferior de madera. Toma el labio superior como el trozo superior de madera y toma, también, el proceso de tu pronunciación como la fricción. El resultado es la palabra, las sílabas, las frases y la conversación, así como el significado al que llamamos fuego. Esta es la quinta lección del primer juego. De esta forma, hay cinco juegos de cinco lecciones en *Vak* (el habla). A estos libros entonces se les llama *Aranyakas*. Tratan de las lecciones sobre

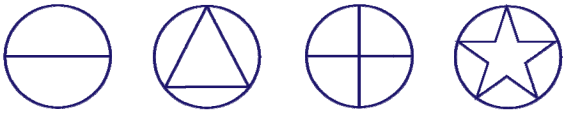
Arani o el que bate el fuego (el que hace generar el fuego). Así son los *Aranyakas*.

Hablemos entonces del *Upanishad*. *Upa* significa cerca, *shad* significa sentarse, aproximarse y sentarse cerca. Se nos anima a acercarnos cada vez más. ¿A quién? Al "YO SOY", la Luz en nosotros. Así, estos libros nos explican cómo tenemos que aproximarnos y sentarnos lo más cerca posible del "YO SOY" en nosotros.

Por ejemplo, yo digo… Entiendo a la Persona Una a la que tú llamas "YO SOY". Entiendo al Uno a quien tú llamas el sol, y entiendo que el verdadero "YO SOY" es el centro, y que éstos son las dos piernas de un compás. Esta es una frase del *Upanishad*. Si tu dices "YO SOY" en ti, es una pierna. Si dices "él es", tienes otra pierna. Cuando se prolongan estas dos piernas, encuentran al verdadero "YO SOY". También tenemos frases que lo explican en los *Upanishads*, es decir, que te acercan al "YO SOY" en ti. Tenemos entonces estas seis claves y una séptima. A esta se la conoce como *Chandas*, que es la composición métrica de las estrofas del *Veda*. Es decir, las distintas métricas de las canciones, estrofas y poemas. Así se comprende. Los *Upanishads* hablan de los diversos mantrams védicos y de cómo se han dividido las sílabas, cuál es su métrica, cómo escrutarlo, dónde puntuarlo. Esto es lo que sabían los eruditos en referencia a esto.

Nosotros vamos a dividir un día en dos mitades: (1) Día y noche. Así, a esto se le llama una métrica de dos sílabas. Esta canción está, pues, compuesta en una métrica de dos sílabas. (2) Luego, y para ciertos propósitos, dividimos el día en tres partes iguales de ocho horas cada una. Estas partes representan la métrica de tres sílabas. Cogemos las veinticuatro horas y las dividimos en tres partes iguales. Estas tres partes se llaman la métrica de tres sílabas. (3) Entonces, tomamos los cuatro ángulos de la cruz, cada uno se corresponde con un período de seis

horas: amanecer, mediodía, atardecer, medianoche. A esta métrica la llamamos tetragrama o métrica de cuatro sílabas. (4) Ahora dividimos el día en cinco partes iguales. Y no sólo el día, sino también el año. Más tarde, ellos dieron todos estos cálculos. A esto se le llama la métrica de cinco sílabas.



(1) (2) (3) (4)

Ahora supongamos que el escritor quisiese explicar algo acerca de la figura (1). ¿Sabéis lo que hace? Toma palabras de dos sílabas y compone un mantram en dos mitades. Una representa la noche y la otra el día. Explica esto en frases en su métrica. Supongamos que quiere explicar la figura (2). Toma palabras de tres sílabas y las coloca en tres líneas, constituyéndose lo que en sánscrito se llama una *Tripada*. Él explica todo esto. Estoy contando todo esto sólo a título de ejemplo. Así, él va multiplicando, y entonces podemos preguntarnos: ¿por qué veinticuatro? Decimos veinticuatro horas. ¿Por qué 24 horas? La respuesta es: Porque el reloj tiene 24 horas. ¿Por qué no podemos dividir el día en 10 horas o en 100? Podríamos tener el sistema métrico, un día de 100 horas, una hora de 100 minutos y un minuto de 100 segúndos. ¿Por qué no? ¿Por qué 24 horas? ¿Hay alguna razón?

Si alguien lo hubiera descubierto, habría descubierto 10 o 50 o 100, no 24. Debe de haber algo más. De la misma forma, si decimos 360º, ¿por qué no podemos dividir el círculo en 100 y cada grado en 100 minutos y cada minuto en 100 segundos? Es decir, ¿por qué no convertirlo al sistema métrico decimal que es más fácil de calcular? No es posible, porque hay algo en la naturaleza que nos da estas divisiones. No están hechas por el hombre, son impersonales. Así también, tenemos lunas nuevas y llenas que se alternan rítmicamente, completando un ciclo anual

de doce lunas llenas y doce lunas nuevas. Así que en total son 24. El mismo patrón se repite en la división horaria del día. No podemos fabricar un año con 100 lunas llenas y 100 nuevas. No podemos aplicar el sistema métrico decimal en este caso. Debemos aceptar que el día se divide en 24 horas.

De forma similar, hay una versión para 360[2]. Después la explicaré. 360 se toma como la medida del año, porque hay algo que llamamos Sol, que gira sobre sí mismo y alrededor del cual gira la Tierra. Este es el responsable de las 24 lunaciones (12 lunas llenas y 12 lunas nuevas). Así, al Sol se le llama el medidor o metro de la canción de la Tierra. A esta se le conoce como la más grande de todas las métricas y se llama Gayatri. Esto sólo es un ejemplo. Por supuesto que hay otras métricas; hay siete juegos de métricas, porque la canción es un múltiplo de siete en su esplendor. Así, nos referimos a esto cuando hablamos de métrica. Cuando hay que explicar algo acerca de esto, se explica en un mantra que está compuesto de 24 sílabas. Por ejemplo, lo que nosotros llamamos el mantra de Gayatri (que tiene 24 sílabas en sánscrito o en hebreo, no en inglés). Los escritores o compositores de estos libros lo hacían en sánscrito, hebreo o egipcio. No existía el inglés en aquellos tiempos. Así, debemos contar las sílabas según esas lenguas, no según el inglés. Veamos el mantram de Gayatri:

OM – TAT – SA – VI – TUR – VA – RE – NYAM = 8
BHAR – GO – DE – VA – SYA – DHI – MA – HI = 8
DHI – YO – YO – NAH – PRA – CHO – DA – YAT = 8

Así, estas tres líneas, de ocho sílabas cada una, juntas forman una métrica, una estrofa. Esto sólo es un ejemplo. Habla del Sol como el centro de nuestra Tierra y el Sol como el centro de todo aquel que reside en esta Tierra. Entonces explica: OM significa Sol; TAT significa Aquello; Savitur significa el que reparte todo y

[2] Los lectores pueden consultar el libro *Astrología Espiritual*, del mismo autor, en el capítulo "Algunas reflexiones sobre el Círculo".

a todos (el distribuidor). Él es aquél que libera a la creación desde su propio interior, *Devasya*. Ese que distribuye, los Señores, *Bhargaha* que es Luz, autorrefulgente. Así, el Sol brilla intensamente, abrazando con sus rayos al planeta tierra y nosotros estamos aquí como sus propios rayos. Así, abraza de nuevo a "Aquello", al Original. Meditemos en el Original, es decir, el "YO SOY" en cada uno de nosotros. Y Él estimula el *Buddhi* en nosotros. Si sentimos como si estuviéramos haciendo algo, nos hace sentir. Si sentimos como si comiéramos, él nos lo hace sentir. Si descubrimos algo, él nos lo hace descubrir. Así, Él está estimulando nuestro *Buddhi*.

Tenemos entonces el mantram de Gayatri[3] , que nos enseña acerca de nuestro propio centro en el Sol. El sujeto es el centro. Gayatri no es el nombre del mantram, pero desafortunadamente la gente cree que sí. Gayatri es el nombre de la métrica, porque este mantram se da en esta métrica. A Gayatri se le llama *Tripada*, es decir, métrica de tres líneas. Una canción de tres líneas. Generalmente, deberíamos tener cuatro o dos líneas, pero en este caso, más raro, tenemos una impar de tres líneas. En ninguna parte del mundo, o por lo menos muy raramente, vamos a encontrar una composición métrica o musical con un número impar de líneas. Pues bien, aquí tenemos un caso con tres líneas, por ello se llama *Tripada*. También se la conoce como *Shat – Kukshi*, que significa que tiene seis barrigas. *Kukshi* significa barriga. Esta pobre diosa Gayatri tiene seis barrigas. Esto significa que todo el año está dividido en seis partes iguales (como las estaciones en las regiones tropicales del planeta). Son seis estaciones, cada una de ellas con su propia flora y fauna. *Shat – Kukshi* también se manifiesta en nosotros, en los cinco sentidos y la mente. Así, se estimula *Buddhi*, y esto afecta en sentido descendente a la mente y después a los cinco sentidos. También tiene *Pancha Sirsha*, cinco (*Pancha*) cabezas (*Sirsha*).

[3] El lector puede remitirse a *Mensajes*, libro del mismo autor, en preparación.

Vemos en los dibujos de Gayatri cómo se la pinta con cinco cabezas; de un único cuello parten cinco cabezas.

¿Qué significa esto? Las cinco cabezas representan los cinco sentidos, las cinco reacciones a los sentidos, los cinco objetivos de los sentidos y los cinco estados de la materia. Los cinco estados de existencia, es decir: sólido, líquido, gas o aire, fuego y espacio o el contenido del espacio, que los antiguos llamaban éter o *akasha*. Estas son las cinco cabezas de Gayatri.

De igual forma están compuestos los mantrams védicos. Y no solamente los mantrams védicos, sino también muchos de los himnos del *Antiguo Testamento* y el libro de los egipcios. Están compuestos con esta dinámica. Estas escrituras sagradas se deben entender de esta manera. La composición de los capítulos de estos libros también está organizada así. Hoy solo voy a dar un ejemplo.

Todo esto procede de la ciencia que llamamos métrica, los *Chandas*. Me gustaría poner un ejemplo acerca de la composición de un libro como éste. Ved, en el simbolismo astrológico tenemos doce divisiones, que son las siguientes:

Aries	Cabeza
Tauro	Cara
*Gémin*is	Laringe
Cáncer	Tórax / Pulmón
Leo	Diafragma
Virgo	Región Gástrica
Libra	Plexo Solar
Escorpio	Genitales / Recto / Intestinos
Sagitario	Muslos
Capricornio	Rodillas
Acuario	Pantorrillas
Piscis	Pies

De la misma forma, nosotros también tenemos doce divisiones. Vamos a ver que estas doce divisiones del cuerpo humano están influenciadas por estos doce signos zodiacales. Si tomamos en consideración el Este en el momento del nacimiento, lo llamamos el ascendente, ya que representa la reserva esencial del huevo en la matriz de la madre. Vemos cómo la posición exacta de los planetas en el momento de la fecundación del individuo le otorga la impresión total de ese nacimiento en particular. Esto es lo que la astrología nos aporta y debe explicarse en un libro, así como también los doce meses del año solar. Entonces, el libro se compone de doce cantos. En el primer canto se describe la muerte del héroe, mientras que su nacimiento se describe en el décimo, componiéndose el resto del libro en base a esto. Así se ve en la escritura sagrada del *Srimad Bhagavatam*, que se compone de 12 cantos. En el primer canto se describe la muerte de Krishna el Señor. En el décimo canto se describen su nacimiento y crecimiento. A menos que conozcamos la composición, los *Chandas* y la estructura, pensaremos que el autor es tonto y no sabe cómo escribir un libro. Esto sólo es a modo ejemplo.

Otro ejemplo serían las lunaciones; es decir, las doce lunas llenas y las doce lunas nuevas. Cuando las dividimos en cuatro partes iguales, tenemos seis en cada cuadrante, durante el día. Cuando se produce una fecundación en un momento determinado del año, entonces el nacimiento se produce al final de los tres ángulos rectos. Ello significa diez meses lunares o nueve meses solares. Así, en las ¾ partes del año se produce la concepción y la ¼ parte restante está abierta entre el hombre microcósmico y el macrocósmico. Esto lo disfrutamos como nuestro período de vida. Podéis leer el libro sobre progresiones escrito por Alan Leo, y otros también de grandes autores. Cada uno de los 90º se traduce como 90 años de nuestro período de vida tras el nacimiento. Estas son algunas ideas acerca de los ciclos de nacimientos y muertes, renacimientos y concepciones.

Cuando entramos en esto, vemos que es una gran ciencia. Para explicarlo, el autor ha tomado estos tres sectores y así ha escrito el *Mahabharata* en 18 cantos, y en él encontramos el gran libro de la iniciación, el *Bhagavad Guita*, que también está escrito en 18 capítulos. Simbólicamente, en él se describe la guerra que tiene una duración de 18 días. La relación entre producción y destrucción de los cuerpos en ciclos evolutivos está descrita como la destrucción simbólica de 18 escuadrones durante la guerra. Así es como está compuesto el texto del *Mahabharata*.

Entonces, todo esto es según la ciencia de los *Chandas*. Mañana explicaré y entraré seguidamente en uno de los mantrams védicos, concretamente me ocuparé solamente de la sexta clave, es decir, del significado de la palabra, la frase y su significado. El resto no puedo explicarlo en el transcurso de solo diez días. Deberíamos sentarnos durante un año diariamente, solo entonces podríamos conocer algo acerca de esto. Sin embargo, a partir de mañana explicaré las otras cinco claves, y luego ya entraré en la explicación de los grandes temas del *Rig Veda*, únicamente según la sexta clave, aunque de vez en cuando nos extenderemos en las otras claves.

Gracias.

Kulapati Ekkirala Krishnamacharya, más conocido como Master EK, fue un Maestro en Sabiduría Antigua y un curador en su sentido verdadero; fue escritor y poeta y un ritualista de muy alto grado. Educó a muchos aspirantes de Oriente y de Occidente en un modo de vida cuyo contenido es antiquísimo, pero cuya forma es actual.

A lo largo de sus treinta años de incesante actividad, distribuyó la Síntesis del Conocimiento y formó a muchos aspirantes, dando cientos de seminarios sobre la Sabiduría y escribiendo más de cien libros en inglés y en telugu. En India también fundó un centenar de centros para curar a los enfermos, utilizando la homeopatía como sistema de curación gratuito y enseñándola gratuitamente.

Fundó también escuelas para educar a los niños en las tradiciones de la India, enseñándoles los valores humanos universales además de los conocimientos que se enseñan en todas las escuelas.

El Maestro EK fue el fundador de The World Teacher Trust (Asociación de Confianza en el Maestro del Mundo), y a lo largo de sus visitas por Europa distribuyó la Sabiduría Eterna en países como Bélgica, Suiza, Alemania, Francia, Dinamarca e Italia.

Sus tres últimas visitas a Europa en los años 1981, 1982 y 1983 fueron muy extensas (así como intensas), y en ellas tocó temas muy diversos. Su manera tan versátil de exponer la Sabiduría y el espíritu práctico de la verdadera enseñanza animaban a quienes le escuchaban a entrar en acción y a experimentar el camino del discipulado.

ISBN 978-84-88011-78-7